



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/2000/11/Add.12
15 December 2000

RUSSIAN
Original: ENGLISH AND FRENCH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по разработке стандартов на
скоропортящиеся продукты и повышению качества
Пятьдесят шестая сессия, Женева, 6-8 ноября 2000 года

ДОКЛАД О РАБОТЕ ПЯТЬДЕСЯТ ШЕСТОЙ СЕССИИ

Добавление 12

Записка секретариата

Настоящий документ содержит пересмотренный стандарт ЕЭК ООН на сладкий стручковый перец (FFV-28), принятый Рабочей группой.

FFV-28: Сладкий стручковый перец

СТАНДАРТ ЕЭК ООН FFV-28,
касающийся сбыта и контроля товарного качества

СТРУЧКОВОГО СЛАДКОГО ПЕРЦА,
поступающего в международную торговлю между странами – членами
ЕЭК ООН и импортируемого ими

I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОДУКТА

Положения настоящего стандарта распространяются на сладкий стручковый перец разновидностей (культурных сортов), полученных от *Capsicum annuum* L., поставляемый в свежем виде потребителю и не предназначенный для промышленной переработки.

Стручковый сладкий перец можно классифицировать на четыре товарных вида в соответствии с формой, а именно:

- длинные стручки (заостренной формы)
- стручки квадратной формы (без заострения)
- стручки квадратной формы ("волчком")
- стручки плоской формы ("перец томатовидный")

II. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЧЕСТВА

Целью настоящего стандарта является определение требований, касающихся качества стручкового сладкого перца на стадии его экспортного контроля после подготовки и упаковки.

A. Минимальные требования

Сладкий стручковый перец всех сортов и с учетом особых положений, предусмотренных для каждого сорта и разрешенных допусков, должен быть:

- неповрежденным
- доброкачественным; продукт, подверженный гниению или порче, что делает его непригодным к употреблению, не допускается
- чистым, практически без видимых посторонних веществ
- свежим на вид
- практически без насекомых-вредителей

- практически без повреждений, вызванных насекомыми-вредителями
- хорошо сформировавшимся
- без повреждений, причиненных морозом
- без незарубцевавшихся повреждений
- без солнечных ожогов
- с плодоножками
- с нормальной поверхностной влажностью
- без постороннего запаха и/или привкуса.

Степень их развития и состояние должны быть такими, чтобы стручки сладкого перца могли:

- выдерживать перевозку, погрузку и разгрузку, и
- доставляться к месту назначения в удовлетворительном состоянии.

В. Классификация

Стручковый сладкий перец подразделяется на два сорта, определяемые ниже:

i) *Первый сорт*

Стручковый сладкий перец этого сорта должен быть хорошего качества. Он должен иметь форму, степень развития и окраску, характерные для разновидности, к которой он относится, при данной степени зрелости.

Он должен быть:

- твердым
- практически без пятен.

Плодоножка может быть слегка повреждена или связана с неповрежденной чашечкой.

ii) *Второй сорт*

К этому сорту относится стручковый сладкий перец, который не может быть отнесен к первому сорту, но который соответствует указанным выше минимальным требованиям.

FFV-28: Сладкий стручковый перец

Допускаются следующие дефекты при условии, что стручковый сладкий перец не утрачивает своих основных характеристик с точки зрения качества, сохранности и товарного вида:

- дефекты формы и развития
- солнечные ожоги или незначительные зарубцевавшиеся повреждения, причем в каждом стручке общая площадь повреждений поверхности не должна превышать 1 см^2 , а общая длина повреждений стручка продолговатой формы - 2 см
- небольшие сухие поверхностные трещины, общая длина которых не должна превышать 3 см.

Стручки могут быть менее твердыми, но не вялыми.

Плодоножка может быть повреждена или срезана.

III. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ КАЛИБРОВКИ

Калибровка производится по диаметру (ширине) стручкового сладкого перца. Применительно к плоским стручкам (перец томатовидный) термин "ширина" означает максимальный поперечный диаметр.

Для откалиброванного стручкового сладкого перца разница в диаметре между самым крупным и самым мелким стручком в одной и той же упаковке не должна превышать 20 мм.

Ширина сладкого стручкового перца должна быть не менее:

- | | | | |
|------|---|-----|-------|
| i) | длинные стручки (заостренной формы): | ... | 30 мм |
| ii) | стручки квадратной формы (без заострения) | | |
| | стручки квадратной формы (с заострением "волчком"): | ... | 40 мм |
| iii) | стручки плоской формы (перец томатовидный) | ... | 55 мм |

Калибровка не является обязательной для второго сорта, в отношении которого установлены минимальные размеры.

Приведенные выше положения не распространяются на стручковый сладкий перец со стручками средней длины и толщины отдельных разновидностей *Capsicum annuum* L. var. longum ("тип пеперончини"). Их длина должна превышать 5 см.

Требования в отношении размеров не распространяются на миниатюрную продукцию¹.

IV. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ДОПУСКОВ

В каждой упаковке допускается наличие продукции, не отвечающей требованиям для данного сорта, в пределах допусков, установленных в отношении качества и размеров.

A. Допуски по качеству

i) *Первый сорт*

Допускается наличие 10% по количеству или весу стручков, не соответствующих требованиям этого сорта, но отвечающих требованиям второго сорта, или, в исключительных случаях, соответствующих допускам, установленным для этого сорта.

ii) *Второй сорт*

Допускается наличие 10% по количеству или весу стручков, не соответствующих ни требованиям этого сорта, ни минимальным требованиям, при этом не допускается наличие продукта, подверженного гниению или порче, что делает его непригодным к употреблению.

¹ "Миниатюрная продукция" означает разновидность или сорт овощной культуры, полученную или полученный методом селекции растений и/или с помощью специальной техники выращивания, за исключением образцов продукции неминиатюрных сортов, не достигших полного развития или имеющих неадекватный размер. Все остальные требования стандарта должны выполняться.

FFV-28: Сладкий стручковый перец

В. Допуски по размеру

i) *Первый сорт*

Допускается наличие 10% по количеству или весу стручков, не соответствующих установленным размерам в пределах ± 5 мм, при этом допускается не более 5% стручков меньше установленного минимального размера.

ii) *Второй сорт*

Калиброванный стручковый сладкий перец

Допускается наличие 10% по числу или весу стручков, не соответствующих установленным размерам в пределах ± 5 мм, при этом допускается не более 5% стручков меньше установленного минимального размера.

Некалиброванный стручковый сладкий перец

Допускается 5% по числу или весу стручков, размеры которых в пределах 5 мм меньше минимального установленного размера.

V. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ТОВАРНОГО ВИДА ПРОДУКЦИИ

A. Однородность

Содержимое каждой упаковки должно быть однородным и состоять только из стручков одного и того же происхождения, разновидности или одной товарной категории, качества, размера (если перец откалиброван) и, если речь идет о первом сорте, в значительной мере одинаковой спелости и окраски.

Однако допускается смесь сладкого стручкового перца различного цвета, если обеспечивается однородность происхождения, разновидности или товарной категории, качества и размера (в случае калибровки) и одинаковое количество стручков сладкого перца каждого цвета.

Что касается упаковок со стручковым сладким перцем с максимальным весом 1 кг, то однородность необходимо соблюдать только в отношении происхождения и качества, соответствующего сорту.

Откалиброванные длинные стручки должны быть в достаточной мере одинаковыми по длине.

Видимая часть упаковки должна соответствовать содержимому всей упаковки.

Миниатюрный сладкий стручковый перец должен быть приблизительно одинаковым по размеру. Его можно смешивать с другими миниатюрными продуктами разного типа и происхождения.

В. Упаковка

Стручковый сладкий перец должен быть упакован таким образом, чтобы обеспечивалась надлежащая сохранность продукта.

Материалы, используемые внутри упаковки, должны быть новыми, чистыми и такого качества, чтобы не вызывать внешнего или внутреннего повреждения продукта. Использование материалов, в частности бумаги или этикеток, с торговыми спецификациями разрешается при условии, что для нанесения текста или наклеивания этикеток используются нетоксичные чернила или клей.

В упаковках не должно содержаться никаких посторонних веществ.

FFV-28: Сладкий стручковый перец

VI. ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ МАРКИРОВКИ

На каждой упаковке² четким и нестираемым шрифтом должны наноситься следующие данные, сгруппированные на одной стороне и видимые снаружи:

A. Опознавательные обозначения

Упаковщик	)	Наименование и адрес или официально
и/или	)	установленное или принятое
грузоотправитель	)	кодированное обозначение ³ .

B. Вид продукта

- "Стручковый сладкий перец", когда содержимое не видно снаружи
- Товарная категория ("продолговатый", "квадратной формы без заострения", "квадратной формы с заострением", "округлый") или наименование разновидности, когда содержимое не видно снаружи.

В каждом случае для продукта типа "пеперончини" необходимо указывать это или соответствующее другое название.

C. Происхождение продукта

- Страна происхождения и (необязательно) район производства или национальное, региональное или местное название.

² Единицы упаковки продукции, расфасованные для прямой продажи потребителю, не подпадают под эти положения в отношении маркировки, а должны соответствовать национальным требованиям. Однако упомянутая маркировка в любом случае должна быть указана на транспортной упаковке, содержащей такие упаковки.

³ Национальное законодательство ряда стран требует четкого указания наименования и адреса. Однако в случае применения кодированного обозначения необходимо, чтобы отметка "упаковщик и/или грузоотправитель" (или сокращения с эквивалентным значением) была представлена в непосредственной близости от кодированного обозначения.

D. Торговые характеристики

- сорт
- размер (наименьший и наибольший диаметры калиброванного стручкового сладкого перца и отметка "некалиброванный", когда калибровка не производится)
- чистый вес и количество мест (необязательно)
- мини сладкий стручковый перец, бэби сладкий стручковый перец или другой соответствующий термин для обозначения миниатюрной продукции.
При смешивании нескольких видов миниатюрной продукции в одной упаковке необходимо обязательно указывать все продукты и их соответствующее происхождение.

E. Официальная пометка о контроле (необязательно)

Опубликован в 1969 году

Пересмотрен в 1996, 2000 годах

После принятия Стандарта ЕЭК ООН на стручковый сладкий перец
в соответствии со схемой ОЭСР была опубликована пояснительная брошюра
